

- 2) Vernietigt de beslissing van de eerste kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 31 juli 1998 (zaak R 35/1998-1) voorzover daarin de aanvraag tot inschrijving van het merk *Baby-dry* is afgewezen op grond van artikel 7, lid 1, sub c, van verordening nr. 40/94.
- 3) Verwijst het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) in de kosten van de twee instanties.

(¹) PB C 6 van 8.1.2000.

ARREST VAN HET HOF

van 20 november 2001

in de gevoegde zaken C-414/99 tot en met C-416/99 [verzoeken om een prejudiciële beslissing van de High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Patent Court) (Verenigd Koninkrijk)], in de aldaar aanhangige gedingen: Zino Davidoff SA tegen A & G Imports Ltd (C-414/99), Levi Strauss & Co., Levi Strauss (UK) Ltd tegen Tesco Stores Ltd, Tesco plc (C-415/99) en Levi Strauss & Co., Levi Strauss (UK) Ltd tegen Costco Wholesale UK Ltd (¹)

(„Merken — Richtlijn 89/104/EEG — Artikel 7, lid 1 — Uitputting van aan merk verbonden recht — Op markt buiten EER brengen — Invoer in EER — Toestemming van merkhouders — Noodzaak van uitdrukkelijke of impliciete toestemming — Op overeenkomst toepasselijke wet — Vermoeden van toestemming — Niet-toepasselijkheid”)

(2002/C 3/13)

(Procestaal: Engels)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In de gevoegde zaken C-414/99 tot en met C-416/99, betreffende verzoeken aan het Hof krachtens artikel 234 EG van de High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Patent Court) (Verenigd Koninkrijk), in de aldaar aanhangige gedingen tussen Zino Davidoff SA en A & G Imports Ltd (C-414/99), tussen Levi Strauss & Co., Levi Strauss (UK) Ltd en Tesco Stores Ltd, Tesco plc (C-415/99) en tussen Levi Strauss & Co., Levi Strauss (UK) Ltd en Costco Wholesale UK Ltd, voorheen Costco UK Ltd (C-416/99), om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van artikel 7 van de Eerste richtlijn (89/104/EEG) van de Raad van 21 december 1988 betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten (PB 1989, L 40, blz. 1), zoals gewijzigd bij de Overeenkomst

betreffende de Europese Economische Ruimte van 2 mei 1992 (PB 1994, L 1, blz. 3), heeft het Hof, samengesteld als volgt: G. C. Rodríguez Iglesias, president, P. Jann, N. Colneric en S. von Bahr, kamerpresidenten, C. Gulmann (rapporteur), D. A. O. Edward, A. La Pergola, J.-P. Puissochet, L. Sevón, V. Skouris en C. W. A. Timmermans, rechters; advocaat-generaal: C. Stix-Hackl; griffier: L. Hewlett, administrateur, op 20 november 2001 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Artikel 7, lid 1, van de Eerste richtlijn (89/104/EEG) van de Raad van 21 december 1988 betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten, zoals gewijzigd bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte van 2 mei 1992, moet aldus worden uitgelegd dat de toestemming van de merkhouders tot het in de Europese Economische Ruimte verhandelen van van dat merk voorziene producten die eerder door die merkhouders of met zijn toestemming buiten de Europese Economische Ruimte in de handel zijn gebracht, impliciet kan zijn wanneer uit elementen en omstandigheden vóór, tijdens of na het buiten de EER in de handel brengen naar het oordeel van de nationale rechter met zekerheid blijkt dat de merkhouders afstand doet van zijn recht om zich te verzetten tegen het in de Europese Economische Ruimte in de handel brengen.
- 2) Een impliciete toestemming kan niet voortvloeien:
 - uit het feit dat de merkhouders niet aan alle achtereenvolgende kopers van de buiten de Europese Economische Ruimte in de handel gebrachte waren heeft meegedeeld dat hij zich tegen het verhandelen in de Europese Economische Ruimte verzet;
 - uit het feit dat op de waren niet is vermeld dat het verboden is ze in de Europese Economische Ruimte in de handel te brengen;
 - uit de omstandigheid dat de merkhouders de eigendom van de van het merk voorziene waren heeft overgedragen zonder contractuele beperkingen op te leggen, en dat volgens de op de overeenkomst toepasselijke wet het overgedragen eigendomsrecht zonder dergelijke beperkingen een onbeperkt recht tot wederverkoop omvat of op zijn minst het recht om de waren later in de Europese Economische Ruimte te verhandelen.
- 3) Voor de uitputting van het uitsluitende recht van de merkhouders is niet relevant:
 - dat de handelaar die de van het merk voorziene waren invoert, niet weet dat de merkhouders zich ertegen verzet dat deze waren in de Europese Economische Ruimte in de handel worden gebracht of op die markt worden verhandeld door andere dan erkende wederverkopers, of

- dat de erkende wederverkopers en groothandelaars aan hun eigen kopers geen contractuele beperkingen hebben opgelegd waarin dat verzet tot uiting komt, ofschoon de merkhouders hen daarvan op de hoogte had gebracht.

(¹) PB C 6 van 8.1.2000; PB C 79 van 18.3.2000.

ARREST VAN HET HOF

(Zesde kamer)

van 27 september 2001

in zaak C-442/99 P: Cordis Obst und Gemüse Großhandel GmbH tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (¹)

(Hogere voorziening — Gemeenschappelijke ordening der markten — Bananen — Invoer uit ACS-staten en uit derde landen — Verzoek om invoercertificaten — Overgangsmaatregelen — Verordening (EEG) nr. 404/93 — Beginsel van gelijke behandeling)

(2002/C 3/14)

(Procestaal: Duits)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-442/99 P, Cordis Obst und Gemüse Großhandel GmbH, gevestigd te Ostrau (Duitsland) (advocaat: G. Meier), betreffende hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen (Vijfde kamer) van 28 september 1999, Cordis/Commissie (T-612/97, Jurispr. blz. II-2771), strekkende tot vernietiging van dat arrest, andere partijen bij de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: K.-D. Borchardt) en Franse Republiek (gemachtigden: K. Rispal-Bellanger en C. Vasak), heeft het Hof (Zesde kamer), samengesteld als volgt: C. Gulmann, kamerpresident, J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric en J. N. Cunha Rodrigues (rapporteur), rechters; advocaat-generaal: J. Mischo; griffier: H. von Holstein, adjunct-griffier, op 27 september 2001 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Wijst de hogere voorziening af.
- 2) Verwijst Cordis Obst und Gemüse Großhandel GmbH in de kosten.
- 3) Verstaat dat de Franse Republiek haar eigen kosten zal dragen.

(¹) PB C 47 van 19.2.2000.

ARREST VAN HET HOF

(Derde kamer)

van 13 november 2001

in zaak C-427/00: Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (¹)

(Niet-nakoming — Kwaliteit van zwemwater — Inadequate toepassing van richtlijn 76/160/EEG)

(2002/C 3/15)

(Procestaal: Engels)

(Voorlopige vertaling; de definitieve vertaling verschijnt in de Jurisprudentie van het Hof)

In zaak C-427/00, Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigde: R. B. Wainwright) tegen Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (gemachtigde: G. Amodio, bijgestaan door D. Wyatt), betreffende een verzoek om vast te stellen dat het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, door er niet voor te zorgen dat zijn zwemwater in overeenstemming is met de ingevolge artikel 3 van richtlijn 76/160/EEG van de Raad van 8 december 1975 betreffende de kwaliteit van het zwemwater (PB 1976, L 31, blz. 1) vastgestelde grenswaarden, de krachtens deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen, heeft het Hof (Derde kamer), samengesteld als volgt: C. Gulmann, waarnemend voor de president van de Derde kamer, J.-P. Puissochet en J. N. Cunha Rodrigues (rapporteur), rechters; advocaat-generaal: D. Ruiz-Jarabo Colomer; griffier: R. Grass, op 13 november 2001 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Door er niet voor te zorgen dat zijn zwemwater in overeenstemming is met de ingevolge artikel 3 van richtlijn 76/160/EEG van de Raad van 8 december 1975 betreffende de kwaliteit van het zwemwater vastgestelde dwingende grenswaarden, is het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland de krachtens deze richtlijn op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.
- 2) Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 28 van 27.1.2001.